

DoorBird

D21x

WERSJA 4.0 MIN, HW 1.84

INSTRUKCJA INSTALACJI

Przed rozpoczęciem korzystania z jakichkolwiek komponentów należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcję należy zachować, aby w razie potrzeby można było się do niej odwołać w późniejszym terminie. W przypadku przekazania urządzenia do użytkowania innym osobom, należy przekazać również instrukcję obsługi.

Najbardziej aktualną wersję instrukcji instalacji można zawsze znaleźć na stronie www.doorbird.com/.

Dla ułatwienia używamy terminu "urządzenie" w odniesieniu do produktu "IP Video Door Station" oraz "urządzenie mobilne" w odniesieniu do smartfona lub tabletu.

Odpowiedzialność

Podczas przygotowywania niniejszego dokumentu dłożono wszelkich starań. Prosimy o poinformowanie Bird Home Automation GmbH o wszelkich nieścisłościach lub pominięciach. Bird Home Automation GmbH nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy techniczne lub typograficzne i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie i instrukcjach bez wcześniejszego powiadomienia. Bird Home Automation GmbH nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do treści niniejszego dokumentu, w tym między innymi domniemyanych gwarancji handlowych, domniemyanych gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu. Bird Home Automation GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne w związku z dostarczeniem, wykonaniem lub wykorzystaniem niniejszego materiału. Niniejszy produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Modyfikacje sprzętu

To urządzenie musi być zainstalowane i używane w ścisłej zgodności z instrukcjami podanymi w dokumentacji użytkownika. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów wymagających serwisowania przez użytkownika. Nieautoryzowane zmiany lub modyfikacje sprzętu spowodują unieważnienie wszystkich obowiązujących certyfikatów i zatwierdzeń.

Używane symbole



Niebezpieczeństwo: Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



Ostrzeżenie: Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



Przeostrożność: Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.



Uwaga: Wskazuje na sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie mienia.



Ważne: Wskazuje istotne informacje, które są niezbędne do prawidłowego działania produktu.



Uwaga: Wskazuje przydatne informacje, które pomagają w pełni wykorzystać możliwości produktu.

Oświadczenie FCC

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić, wyłączając urządzenie. Użytkownik powinien podjąć próbę usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- * Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- * Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- * Podłączenie urządzenia do gniazdka winnym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- * Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Przeostrożność: Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta, mogą spowodować utratę uprawnień do korzystania z tego urządzenia. To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- (1) niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Informacje o narażeniu na promieniowanie RF

To urządzenie jest zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie RF określonymi dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane w odległości co najmniej 20 cm między promiennikiem a ciałem użytkownika.

Oświadczenie ISED

Język angielski: To urządzenie zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) zwolnione z licencji, które są zgodne z kanadyjskimi przepisami RSS dotyczącymi zwolnień z licencji w zakresie innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

- (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- (2) To urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Urządzenie cyfrowe jest zgodne z kanadyjską normą CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Francuski: Cet appareil contient des émetteurs/ récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- (2) Urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia mogące spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. urządzenie cyfrowe zgodne z kanadyjską normą ciem może - 3 (b) / nmb - 3 (b).

To urządzenie spełnia warunki zwolnienia z rutynowych limitów oceny w sekcji 2.5 RSS 102 i zgodności z RSS 102 RF exposure, użytkownicy mogą uzyskać kanadyjskie informacje na temat RF exposure i zgodności.

niniejsze urządzenie jest zgodne z limitami oceny bieżącej określonymi w sekcji 2.5 cnr - 102 i zgodne z rss 102 w zakresie ekspozycji na rf, użytkownicy mogą uzyskać kanadyjskie dane dotyczące ekspozycji na champs rf i zgodności.

To urządzenie jest zgodne z kanadyjskimi limitami narażenia na promieniowanie określonymi dla niekontrolowanego środowiska.

Urządzenie jest zgodne z kanadyjskimi limitami ekspozycji na promieniowanie ustalonymi dla niekontrolowanego środowiska.

To urządzenie powinno być zainstalowane i użytkowane w odległości co najmniej 20 cm między grzejnikiem a ciałem użytkownika.

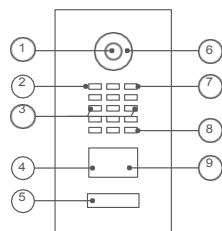
Urządzenie powinno być zainstalowane i użytkowane w odległości co najmniej 20 cm między grzejnikiem a ciałem użytkownika.

Należy przestrzegać ostrzeżeń i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dołączonej broszurze:

<https://www.doorbird.com/downloads/warnings.pdf>

PRZYKŁAD URZĄDZENIA Z 1 PRZYCISKIEM WYWOŁANIA

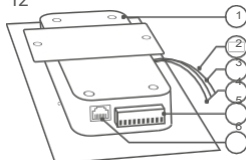
Przód



- 1) HDTV Video
- 2) Czujnik światła
Dla trybu noktowizyjnego
- 3) Śruby zabezpieczające
- 4) Czujnik ruchu

- 5) Podświetlany
Przycisk wywołania z
tabliczką znamionową
Podświetlenie działa
również jako
diagnostyczne diody
LED.
- 6) Diody LED noktowizora
- 7) Mikrofon
- 8) Głośnik
- 9) Czytnik RFID

Wewnątrz rz

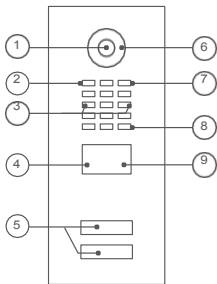


- 1) Główna jednostka elektryczna
- 2) Żółty kabel do przycisku połączenia
Podłączony do podświetlonego przycisku wywołania

- 3) Czerwony kabel do portu modułu 1 (nieużywany)
- 4) Zielony kabel do portu modułu 2 (nieużywany)
- 5) Zacisk połączenia śrubowego
- 6) Gniazdo LAN/PoE

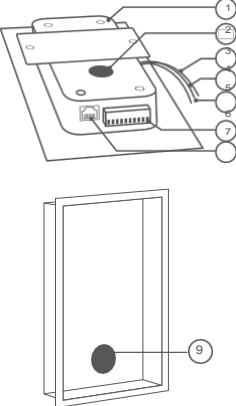
PRZYKŁAD URZĄDZENIA Z 2 I WIĘCEJ PRZYCISKAMI WYWOŁANIA

Przód

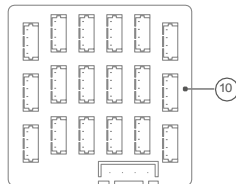


- 1) Wideo HDTV
- 2) Czujnik światła
Dla trybu noktowizyjnego
- 3) Śruby zabezpieczające
- 4) Czujnik ruchu
- 5) Podświetlane przyciski połączeń z tabliczką z n a m i o n o w ą Podświetlenie działa również jako diagnostyczne diody LED.
- 6) Diody LED noktowizora
- 7) Mikrofon
- 8) Głośnik
- 9) Czytnik RFID

Wewnątrz



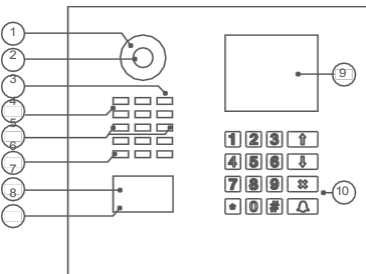
- 1) Główna jednostka elektryczna
- 2) Taśma rzepowa 1
Do tymczasowego zamocowania Multi Tenant Module na głównej jednostce elektrycznej podczas elektrycznej podczas montażu
- 3) Żółty kabel do przycisku wywołania (nieużywany)
- 4) Czerwony kabel do portu modułu 1 podłączony do modułu Multi Tenant Module
- 5) Zielony kabel do portu 2 modułu (nieużywany)
- 6) Zacisk połączenia śrubowego
- 7) Gniazdo LAN/PoE
- 9) Taśma rzepowa 2
Do trwałego przymocowania modułu Multi Tenant Module do skrzynki tylnej



- 10) DoorBird Multi Tenant Module MTM18A

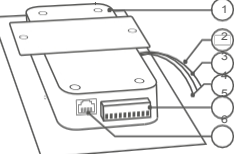
PRZYKŁAD URZĄDZENIA Z MODUŁEM WYŚWIETLACZA I MODUŁEM KŁAWIATURY

Przód



- 1) Diody LED noktowizora
- 2) Wideo HDTV
- 3) Mikrofon
- 4) Czujnik światła
Dla trybu noktowizyjnego
- 5) Śruby zabezpieczające
- 6) Głośnik
- 7) Czytnik RFID
- 8) Czujnik ruchu
- 9) Moduł wyświetlacza
- 10) Moduł klawiatury
Podświetlenie działa również jako diagnostyczne diody LED

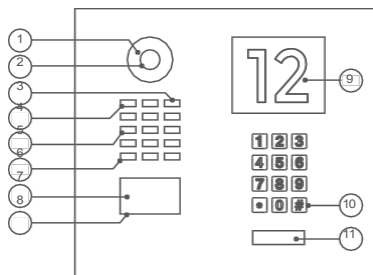
Wewnątrz



- 1) Główna jednostka elektryczna
- 2) Żółty kabel do przycisku wywołania (nieużywany)
- 3) Czerwony kabel do portu modułu 1 Podłączony do modułu wyświetlacza
- 4) Zielony kabel do portu modułu 2 Podłączony do modułu wyświetlacza
- 5) Zacisk połączenia śrubowego
- 6) Gniazdo LAN/PoE

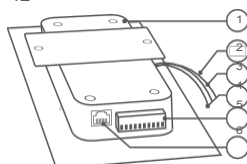
PRZYKŁAD URZĄDZENIA Z MODUŁEM INFORMACYJNYM I MODUŁEM KLAWIATURY

Przód



- 1) Diody LED noktowizora
- 2) Wideo HDTV
- 3) Mikrofon
- 4) Czujnik światła Dla trybu noktowizora
- 5) Śruby zabezpieczające
- 6) Głośnik
- 7) Czytnik RFID
- 8) Czujnik ruchu
- 9) Moduł informacyjny
- 10) Moduł klawiatury Podświetlenie działa również jako diagnostyczna dioda LED.
- 11) Podświetlany Przycisk wywołania z tabliczką znamionową Podświetlenie działa również jako diagnostyczna dioda LED.

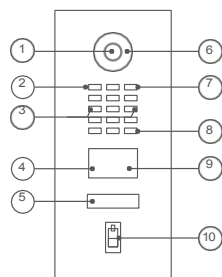
Wewnątrz



- 1) Główna jednostka elektryczna
- 2) Żółty kabel do przycisku połączenia Podłączony do podświetlanego przycisku wywołania
- 3) Czerwony kabel do portu 1 modułu podłączony do modułu klawiatury
- 4) Zielony kabel do portu 2 modułu podłączony do modułu informacyjnego
- 5) Zacisk połączenia śrubowego
- 6) Gniazdo LAN/PoE

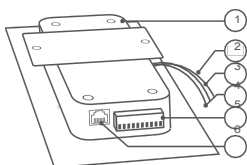
PRZYKŁAD URZĄDZENIA Z MODUŁEM CZYTNIKA LINII PAPILARNYCH

Przód



- 1) Wideo HDTV
- 2) Czujnik światła Dla trybu noktowizyjnego
- 3) Śruby zabezpieczające
- 4) Czujnik ruchu
- 5) Podświetlany przycisk wywołania Podświetlenie działa również jako diagnostyczne diody LED.
- 6) Diody LED trybu noktowizyjnego
- 7) Mikrofon
- 8) Głośnik
- 9) Czytnik RFID 10) Czytnik linii papilarnych

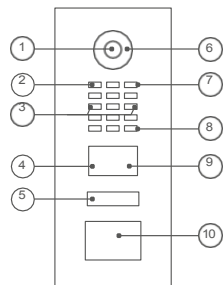
Wewnątrz



- 1) Główna jednostka elektryczna
- 2) Żółty kabel do przycisku połączenia Podłączony do podświetlanego przycisku połączenia
- 3) Czerwony kabel do portu modułu 1 Podłączony do modułu czytnika linii papilarnych
- 4) Zielony kabel do portu modułu 2 (nieużywany)
- 5) Zacisk połączenia śrubowego
- 6) Gniazdo LAN/PoE

PRZYKŁAD URZĄDZENIA Z MODUŁEM BEZDOTKOWEGO PRZYCISKU WYWOŁANIA

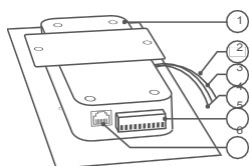
Przód



- 1) Wideo HDTV
- 2) Czujnik światła Dla trybu noktowizyjnego
- 3) Śruby zabezpieczające
- 4) Czujnik ruchu
- 5) Podświetlany Przycisk wywołania z tabliczką znamionową Podświetlenie działa również jako diagnostyczne diody LED.
- 6) Diody LED noktowizora
- 7) Mikrofon
- 8) Głośnik
- 9) Czytnik RFID
- 10) Moduł bezdotkowego przycisku wywołania do bezdotkowego wywoływania drzwi



Wnętrze



- 1) Główna jednostka elektryczna
- 2) Żółty kabel podłączony do podświetlanego przycisku wywołania i modułu bezdotkowego przycisku wywołania
- 3) Czerwony kabel do portu modułu 1 Podłączony do modułu przycisku wywołania bezdotkowego
- 4) Zielony kabel do portu modułu 2 (nieużywany)
- 5) Zaczisk połączenia śrubowego
- 6) Gniazdo LAN/PoE

Niektóre stacje bramowe z serii D21x są wyposażone w opcjonalny dodatkowy moduł dostępności obejmujący wyświetlacz stanu z trzema piktogramami [wywołanie, rozmowa, otwarcie drzwi], akustykę otwarcia drzwi i pętlę indukcyjną. Moduł jest zgodny z normą DIN 18040 (Budowa budynków dostępnych dla osób niepełnosprawnych), jeśli zostanie prawidłowo zainstalowany. Zasilanie pętli indukcyjnej musi być zapewnione przez oddzielny zasilacz (15 - 48 VDC, 1 A) ze względu na wysoki pobór mocy.

VIDEO

Potrzebujesz pomocy przy instalacji? Koniecznie obejrzyj nasze filmy instalacyjne, które można znaleźć na stronie <http://www.doorbird.com/support>.

Każdy krok instalacji jest wyraźnie udokumentowany w filmach.

INSTALACJA

Wszystkie poniższe kroki powinny być wykonywane ostrożnie przez kompetentną osobę dorosłą, z uwzględnieniem wszelkich obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Prosimy o bezpośredni kontakt z nami lub zasięgnięcie porady kompetentnego specjalisty.

Należy upewnić się, że wszystkie przewody używane do instalacji są nieuszkodzone na całej długości i zatwierdzone do tego typu zastosowań.

Prędkość sieci i jej komponenty

Upewnij się, że prędkość wysyłania połączenia internetowego wynosi co najmniej 0,5 Mb/s. Test prędkości można również przeprowadzić w dowolnym momencie za pośrednictwem aplikacji DoorBird. Doświadczenie użytkownika jest tylko tak dobre, jak prędkość sieci, stabilność sieci i jakość komponentów sieciowych, takich jak

sieci, takich jak router internetowy i punkty dostępu WiFi lub repeatery WiFi. Należy również upewnić się, że komponenty sieciowe nie są starsze niż dwa lata, zostały wyprodukowane przez znanego producenta i mają zainstalowane najnowsze oprogramowanie sprzętowe.

Jeśli te wymagania nie zostaną spełnione, może się zdarzyć, na przykład, że wydajność audio i wideo będzie niska lub powiadomienia push będą opóźnione lub w ogóle nie dotrą do smartfona lub tabletu.

Wymagania:

Szybki Internet (przez linię stacjonarną): DSL, kablowy lub światłowodowy

Sieć: Ethernet, z DHCP

1

WYŁĄCZANIE ZASILANIA



Wyłącz zasilanie wszystkich przewodów prowadzących do miejsca montażu, tj. dzwonka do drzwi, elektrozaczeput, zasilacza stacji bramowej wideo itp.

2

DEMONTAŻ ISTNIEJĄCEGO DZWONKA DO DRZWI

Jeśli na zewnętrznej ścianie domu znajduje się już dzwonek do drzwi lub stacja bramowa, należy je zdemontować.

3

OKREŚLANIE MIEJSCA MONTAŻU

W urządzeniu zastosowano ultraszerokokątny obiektyw półsferyczny, dzięki czemu nawet gdy osoba znajduje się w odległości co najmniej 50 cm (19,68 cala) od urządzenia, wystarczy niewielka wysokość montażu. Dlatego też obiektyw nie jest r e g u l o w a n y mechanicznie. Obiektyw kamery powinien znajdować się na wysokości co najmniej 145 cm. Można to sprawdzić przed ostatecznym montażem.

Wybierając miejsce montażu, należy wziąć pod uwagę warunki oświetleniowe. Należy unikać bezpośredniego światła słonecznego, bezpośredniego podświetlenia i powierzchni odbijających światło.



Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Temperatura obudowy może przekroczyć maksymalny dopuszczalny limit temperatury. Może to spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych i mechanicznych urządzenia oraz obrażenia ciała, zwłaszcza w przypadku dotknięcia zewnętrznych części urządzenia. Białe i srebrne płyty przednie pochłaniają mniej światła słonecznego niż płyty ciemne.



Czujnik obrazu nie może być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Bezpośrednie światło słoneczne "oślepi" kamerę i może trwale wybielić małe filtry kolorów na chipie przetwornika obrazu.



Wszelkie usterki spowodowane bezpośrednim działaniem światła słonecznego nie są o b j ę t e gwarancją.

Kabel sieciowy między urządzeniem a przełącznikiem PoE/injectorem PoE/routerem internetowym może mieć maksymalną długość 80 metrów/262 stóp (IEEE 802.3).



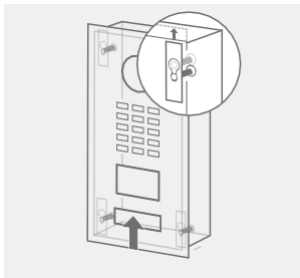
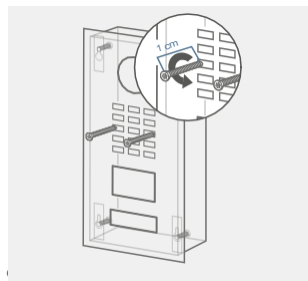
Jeśli w miejscu montażu dostępne są tylko dwa przewody, można użyć sprzedawanego oddzielnie "2-żyłowego konwertera Ethernet PoE+ A1072". Umożliwia on przesyłanie danych sieciowych (Ethernet) i zasilania (PoE) za pomocą prostego dwużyłowego kabla na duże odległości. Na przykład istniejące budynki z prostym dwużyłowym przewodem dzwonekowym mogą być wyposażone w technologię sieciową bez konieczności modernizacji jakichkolwiek kabli sieciowych.

4

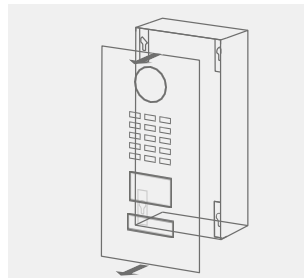
DEMONTAŻ OBUDOWY (TYLKO DLA ZAMÓWIEŃ ZŁOŻONYCH W KONFIGURATORZE DOORBIRD)



Jeśli tylna obudowa jest dołączona oddzielnie i nie jest zamontowana do przedniej pokrywy, należy pominąć ten krok. Za pomocą dołączonego śrubokręta ostrożnie zdejmij przednią pokrywę wraz z jednostką główną z tylnej obudowy montażowej.



Przesuń przednią pokrywę do góry.



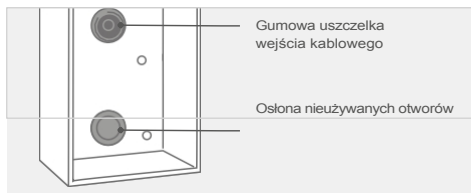
Pociągnij przednią pokrywę w kierunku.

Ostrożnie zdejmij panel przedni z obudowy montażowej (backbox) za pomocą dołączonego do urządzenia śrubokręta. Szczegółowe rysunki i wymiary urządzenia można znaleźć w odpowiedniej karcie katalogowej.

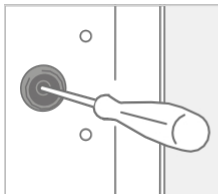


Jeśli konieczne jest wywiercenie otworów w ścianie, wkręcenie śrub w ścianę lub podważenie ściany, należy upewnić się, że w ścianie nie znajdują się żadne kable ani przewody (gazowe, wodne itp.).

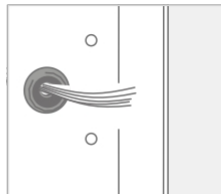
Montaż obudowy natynkowej



Umieść gumową uszczelkę przepustu kablowego na otworze montażowym.



Przebij środek gumowej uszczelki za pomocą śrubokręta.



Przeprowadź przez gumową uszczelkę wszystkie kable i przewody, które chcesz podłączyć do urządzenia.

Ważna uwaga dotycząca montażu wnękowego (np. w cokołach i skrzynkach pocztowych):



Aby chronić jednostki elektroniczne, należy upewnić się, że komponenty techniczne są zabezpieczone przed kapaniem i ciekącą wodą spowodowaną przez kondensat lub przedostającą się do przestrzeni montażowej przez otwory. Aby chronić urządzenia elektroniczne, należy upewnić się, że w przestrzeni montażowej nie gromadzi się woda.



Należy zapewnić wystarczającą cyrkulację powietrza, a także swobodny odpływ wody u podstawy instalacji.

Niezastosowanie się do tego wymogu spowoduje utratę gwarancji.

Urządzenie jest zasilane przez PoE (Power over Ethernet) za pomocą kabla sieciowego, ponieważ połączenie sieciowe urządzenia odbywa się wyłącznie za pośrednictwem sieci LAN.



ZASILANIE I POŁĄCZENIE SIECIOWE PRZY UŻYCIU POE (POWER OVER ETHERNET)

Aby zasilić urządzenie za pomocą przełącznika PoE (np. D-Link DGS-1008P) lub iniektora PoE (np. DoorBird Gigabit PoE Injector A1093) zgodnie ze standardem PoE IEEE 802.3af Mode A, cztery przewody oznaczone symbolami. Należy używać kabli Cat.5 o numerach 1, 2, 3 i 6 lub lepszych. Upewnij się, że używasz wysokiej jakości kabla sieciowego Cat.5 lub lepszego i z odpowiednim ekranowaniem (ekranowana skrętka foliowana (S/FTP lub SFTP)), przy czym ekran jest podłączony do zewnętrznej metalowej osłony wtyczki RJ45 (8P8C). W przypadku korzystania z PoE jako źródła zasilania, cztery przewody PoE tworzą jednocześnie łącze danych.

Urządzenie nie uruchomi się, jeśli przełącznik PoE/injector PoE nie obsługuje standardu PoE IEEE 802.3af Mode A (patrz Diagnostyczna dioda LED i Diagnostyczne dźwięki).



1. Odłącz przełącznik PoE lub wtryskiwacz PoE od sieci elektrycznej.
2. Poprowadź kabel sieciowy do miejsca instalacji urządzenia.

Więcej informacji na temat PoE można znaleźć tutaj: <http://www.doorbird.com/de/poe>

7

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Kable i przewody można wygodnie i bezpiecznie podłączyć do urządzenia za pomocą oznaczonych portów połączeniowych. Możesz teraz podłączyć wszystkie niezbędne kable i przewody do urządzenia. Należy usunąć wszystkie niepotrzebne kable i przewody z portów połączeniowych urządzenia. Usuń około 5 mm materiału izolacyjnego na końcu przewodów, które chcesz podłączyć do zielonego zacisku śrubowego urządzenia.



Podczas podłączania kabli i przewodów należy zachować ostrożność. Podłączenie kabli i przewodów w niewłaściwy sposób może spowodować uszkodzenie urządzenia.

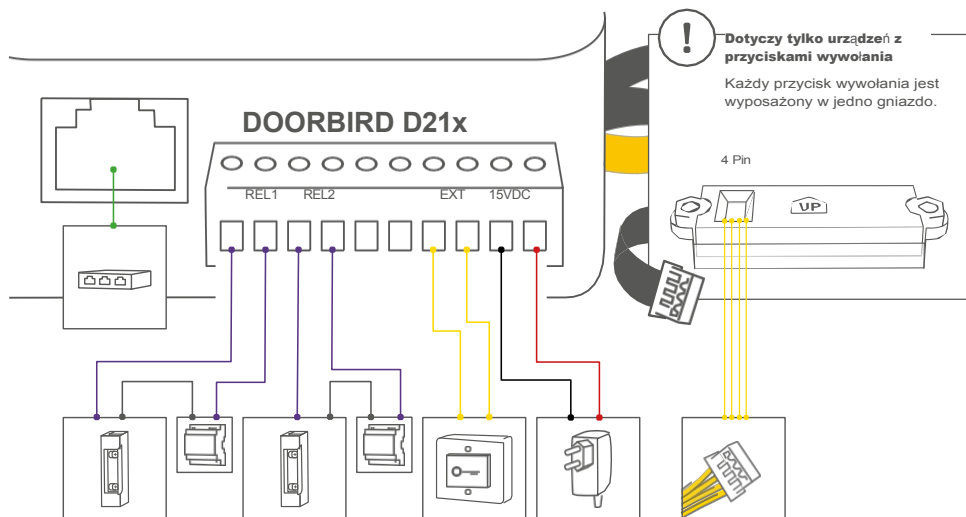
Przewody bez materiału izolacyjnego nie mogą wystawać z zielonego zacisku połączenia śrubowego, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia elektrycznego i uszkodzenia urządzenia.



Żółte, zielone i czerwone kable wychodzące z boku głównego modułu elektrycznego mogą być używane wyłącznie do podłączania komponentów certyfikowanych przez Bird Home Automation.



Z panelem przednim należy obchodzić się ostrożnie.
Nieostrożne obchodzenie się z panelem przednim może spowodować jego zarysowanie lub uszkodzenie.



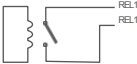
PORT LAN/POE

OPIS

Gniazdo RJ45 do podłączenia sieci pochodzącej z routera internetowego/przełącznika PoE/injectora PoE.

REL1, REL1

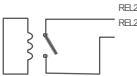
U W A G A
Przełącznik przekaźnik zatraskowy #1, maks. 24 V DC / AC, 1 amper. Funkcja bezpieczeństwa: Przełącznik zachowuje swój stan nawet w przypadku utraty zasilania. Domyślny stan przełącznika (otwarcie/zamknięcie) można skonfigurować za pomocą aplikacji DoorBird. Porty te można wykorzystać do podłączenia np. elektrozapczepu. Urządzenie nie dostarcza zasilania do podłączonego urządzenia. Zasilanie elektrozapczepu musi być zainstalowane oddzielnie.



Podczas podłączania elektrozapczepu bezpośrednio do stacji bramowej istnieje ryzyko, że elektrozapczep może zostać naruszony przez nieupoważnione osoby trzecie (np. poprzez wylamanie stacji bramowej i zwarcie przewodów elektrozapczepu).
W związku z tym zalecamy stosowanie zdalnego przełącznika bezpieczeństwa montowanego wewnątrz budynku (np. DoorBird I/O Door Controller A1081) do okablowania elektrozapczepu w celu zapewnienia bezpieczniejszej instalacji w domu.

REL2, REL2

U W A G A
Dwubistabilny przełącznik zatraskowy #2, maks. 24 V DC / AC, 1 amper. Funkcja bezpieczeństwa: Przełącznik zachowuje swój stan nawet w przypadku utraty zasilania. Domyślny stan przełącznika (otwarcie/zamknięcie) można skonfigurować za pomocą aplikacji DoorBird. Porty te można wykorzystać do podłączenia np. elektrozapczepu. Urządzenie nie dostarcza zasilania do podłączonego urządzenia. Zasilanie elektrozapczepu musi być zainstalowane oddzielnie.



Podczas podłączania elektrozapczepu bezpośrednio do stacji bramowej istnieje ryzyko, że elektrozapczep może zostać naruszony przez nieupoważnione osoby trzecie (np. poprzez wylamanie stacji bramowej i zwarcie przewodów elektrozapczepu).
W związku z tym zalecamy stosowanie zdalnego przełącznika bezpieczeństwa montowanego wewnątrz budynku (np. DoorBird I/O Door Controller A1081) do okablowania elektrozapczepu w celu zapewnienia bezpieczniejszej instalacji w domu.

BELL, BELL

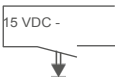
U W A G A
Zastrzeżone - Nie używać!

EXT, EXT

Przycisk otwierania drzwi, maks: 0 V DC / AC; 0 A. Porty te można wykorzystać do podłączenia np. przycisku otwierania drzwi wewnątrz domu. Spowoduje to uruchomienie pierwszego bistabilnego przełącznika zatraskowego urządzenia (REL1, REL1).

EXT
EXT

U W A G A
Upewnij się, że na tych portach nie ma napięcia. Dodatkowe napięcie może natychmiast zniszczyć urządzenie.



15 VDC +

W wejście zasilania 15 V DC, biegun ujemny (-). Ponieważ zasilacz nie wchodzi w zakres dostawy, nie testujemy zasilania przez zasilacz w urządzeniu. Zalecamy wyłącznie PoE, ponieważ jest to standard, a połączenie sieciowe urządzenia odbywa się wyłącznie za pośrednictwem sieci LAN.
W wejście zasilania 15 V DC, biegun dodatni (+). Ponieważ zasilacz nie wchodzi w zakres dostawy, nie testujemy zasilania przez zasilacz w urządzeniu. Zalecamy wyłącznie PoE, ponieważ jest to standard, a połączenie sieciowe urządzenia odbywa się wyłącznie za pośrednictwem sieci LAN.



Dotyczy tylko urządzeń z przyciskami wywołania:

4 PIN (SWITCH)

Użyj złotego kabla, aby podłączyć przycisk do stacji bramowej wideo IP.

8

MONTAŻ POKRYWY PRZEDNIEJ

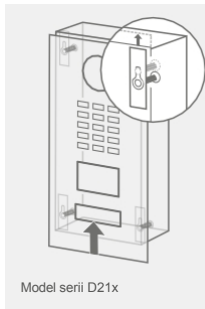
Zamontować przednią pokrywę wraz z jednostką główną do tylnej obudowy montażowej.



Sposób montażu przedniej pokrywy różni się w zależności od modeli serii i modeli zamówionych za pośrednictwem programu DoorBird Configurator ("DBI" jest częścią nazwy urządzenia).

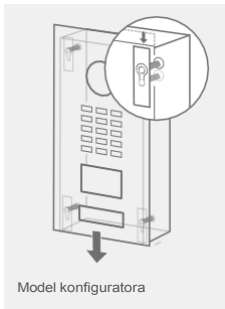


Wciśnij przednią pokrywę do tylnej obudowy montażowej.



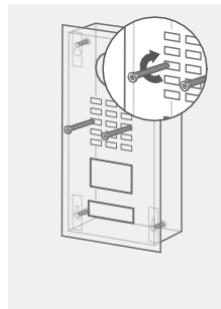
Model serii D21x

Przesuń przednią pokrywę do góry.



Model konfiguratora

Przesuń przednią pokrywę w dół.



Włóż i dokręć śruby zabezpieczające.

9

AKTYWACJA URZĄDZENIA

Ponownie włącz zasilanie prowadzące do miejsca montażu. Włącz przełącznik PoE / wtryskiwacz PoE podłączony do urządzenia.

Można sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane, sprawdzając diodę diagnostyczną LED, która zapala się po około 30-60 sekundach od podłączenia zasilania. Urządzenie jest gotowe do pracy (proces uruchamiania, wszelkie aktualizacje oprogramowania itp.) po wyemitowaniu krótkiego dźwięku diagnostycznego z wbudowanego głośnika. Może to trwać do 5 minut. Jeśli diagnostyczna dioda LED nie świeci się, należy sprawdzić zasilanie. Sprawdź również czy użyto zasilacza ściennego, a nie PoE, oraz czy biegun dodatni i ujemny zostały prawidłowo podłączone do urządzenia.

10

POBIERANIE I INSTALOWANIE APLIKACJI

Pobierz aplikację "DoorBird" firmy Bird Home Automation na swoje urządzenie mobilne z Apple App Store lub Google Play Store. Najbardziej aktualną wersję instrukcji obsługi aplikacji można zawsze znaleźć na stronie www.doorbird.com/support

Przejdź do aplikacji DoorBird "Ustawienia> Dodaj urządzenie" i kliknij ikonę kodu QR w polu "Użytkownik". Zeskanuj kod QR użytkownika znajdujący się na "Passaporto digitale" dostarczonego z urządzeniem.

W przypadku problemów z dodaniem urządzenia do aplikacji należy sprawdzić, czy urządzenie jest w trybie online (www.doorbird.com/checkonline). Jeśli urządzenie nie jest w trybie online, należy sprawdzić połączenie sieciowe i zasilanie urządzenia.

DIODA DIAGNOSTYCZNA

Możesz sprawdzić, czy urządzenie jest zasilane, sprawdzając diodę diagnostyczną LED, która zapala się po około 30-60 sekundach od podłączenia zasilania.

DŹWIĘKI DIAGNOSTYCZNE

Po około jednej do pięciu minut urządzenie emituje krótkie dźwięki diagnostyczne po podłączeniu do sieci elektrycznej.

CZUJNIK RUCHU

Urządzenie posiada wbudowany czujnik ruchu z technologią 4D. Można go używać do wielu zastosowań, np. w celu wysłania alarmu do urządzenia mobilnego lub przełączenia przełącznika w celu włączenia oświetlenia zewnętrznego.

CZYTNIK RFID

Wbudowany czytnik RFID może być używany do wielu zastosowań, np. do otwierania/zamykania drzwi lub uzbrajania/rozbrajania systemu alarmowego. Ze względów bezpieczeństwa czytnik RFID ma bardzo krótki zasięg (0 - 3 cm, 0 - 1,18 cala), dlatego kompatybilny tag RFID (brelok do kluczy) należy umieścić bardzo blisko czytnika RFID. Czytnik RFID można skonfigurować za pomocą aplikacji DoorBird.



Ze względów bezpieczeństwa czytnik RFID działa tylko na krótkich dystansach.

API

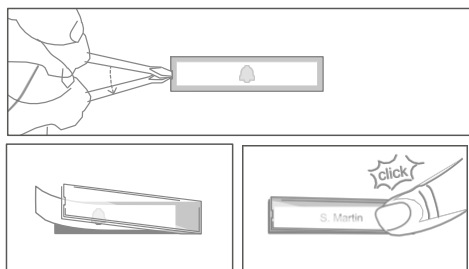
Urządzenie posiada dobrze udokumentowany interfejs API do integracji z innymi urządzeniami. Informacje, warunki i postanowienia można znaleźć na stronie www.doorbird.com/api

DOORBIRD CONNECT

Urządzenie oferuje wiele opcji integracji z aplikacjami innych firm. Informacje, warunki i postanowienia można znaleźć na stronie www.doorbird.com/connect

ZMIANA ETYKIETY TABLICZKI ZNAMIONOWEJ PRZYCISKU WYWOŁANIA

Dotyczy tylko urządzeń z co najmniej 1 podświetlanym przyciskiem wywołania z tabliczką znamionową.



Usługa grawerowania



Usługa grawerowania zapewni nowoczesny i czysty wygląd: www.doorbird.com/engraving



Wykonaj KROK 1, aby wyłączyć zasilanie. Zalecamy użycie cienkiego śrubokręta do zdjęcia pokrywy tabliczki znamionowej. Zalecamy użycie białego papieru na etykietę, który nie wchłania wilgoci.

ZMIANA ETYKIETY MODUŁU INFORMACYJNEGO

Dotyczy tylko urządzeń z modulem informacyjnym.



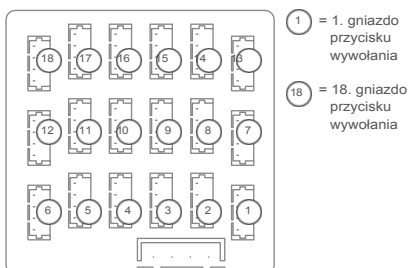
Wykonaj KROK 1, aby wyłączyć zasilanie i KROK 2, aby otworzyć urządzenie. Następnie można zmienić etykietę modułu informacyjnego wewnątrz urządzenia. Zalecamy użycie białego papieru na etykietę, który nie wchłania wilgoci.

PODŁĄCZANIE PRZYCISKÓW WYWOŁANIA DO MODUŁU WIELU LOKATORÓW



Dotyczy tylko urządzeń z 2 lub więcej podświetlanymi przyciskami wywołania z tabliczką znamionową.

Do modułu Multi Tenant Module (np. Multi Tenant Module MTM18A) certyfikowanego przez Bird Home Automation należy podłączyć wyłącznie przyciski wywołania.



Instrukcje czyszczenia i konserwacji

Wszystkie stacje bramowe DoorBird są wykonane z wysokiej jakości materiałów i zaprojektowane z myślą o długim okresie użytkowania. Ponieważ stacje bramowe są zwykle instalowane w niezabezpieczonych obszarach zewnętrznych, są one narażone na niekorzystne warunki pogodowe i agresywne substancje, szczególnie w pobliżu często uczyszczanych dróg, na obszarach przybrzeżnych i przemysłowych. W związku z tym prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji. Niestety, nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.

Agresywne zabrudzenia, takie jak ptasie odchody, należy usunąć jak to szybko, jak to możliwe.

 Nigdy nie używaj detergentów ściernych, takich jak wełna stalowa lub mleczo do szorowania!

Ciepła woda jest zwykle wystarczająca, w razie potrzeby z odrobiną detergentu, miękką szmatką lub szczotką. Części plastikowe (kamera lub identyfikatory) nie mogą być traktowane środkami do pielęgnacji metalu. Należy usunąć wszelkie pozostałości środków czyszczących lub smarów, aby uniknąć plam lub odbarwień po konserwacji.

Stal nierdzewna

We wszystkich dostępnych stacjach bramowych DoorBird stosowana jest wyłącznie wysokiej jakości niemiecka stal nierdzewna. Jednak wysokiej jakości stal nierdzewna może również rdzewieć, ponieważ około 70% stali nierdzewnej składa się z żelaza. Odporność na rdzę jest osiągana tylko dzięki warstwie ochronnej (zwanej również warstwą pasywną), która pokrywa żelazo jak skóra. Ta warstwa ochronna składa się głównie z chromu i innych metali szlachetnych.

Cząsteczki żelaza, pył szlifierski i wióry osadzające się na stali nierdzewnej mogą prowadzić do korozji (rdzy). Cząsteczki żelaza można znaleźć wszędzie, ale szczególnie w obszarach przybrzeżnych i przemysłowych oraz w pobliżu często uczyszczanych dróg. Należy natychmiast usuwać osady żelaza, ponieważ zaatakują one stację bramową i doprowadzą do powstania prawdziwej rdzy, jeśli nie zostaną usunięte. Aby usunąć rdzę, wystarczy zetrzeć kurz; dodatkowo zalecany jest środek pielęgnacyjny, np. WD 40, dostępny np. na Amazon za mniej niż 5,00.

Wystarczy nałożyć cienką warstwę i wetrzeć. To samo dotyczy sytuacji, gdy na grawerunkach na powierzchni ze stali nierdzewnej pojawi się rdza.

Odpryski cementu lub wapna należy jak najszybciej ostrożnie usunąć drewnianą szpatułką przed stwardnieniem.

Nie należy używać następujących detergentów czyszczących, ponieważ zmniejszają one odporność na korozję:

- produkty zawierające chlor i kwas solny
- Wybielacz (w razie przypadkowego użycia dokładnie spłukać wodą)
- Środek do polerowania srebra

Po czyszczeniu czystą wodą wytrzeć wilgotną szmatką i wytrzeć do sucha, aby uniknąć śladów wapna. Pozostałości wapna można uniknąć stosując wodę demineralizowaną.

Stal nierdzewna z powłoką PVD

Powierzchnie pokryte powłoką PVD, chromowane lub pozłacane zaleca się czyścić detergentem rozpuszczającym tłuszcz i czystą wodą lub czystą i niepiącą ściereczką z mikrofibry. W przypadku powierzchni o wysokim połysku należy użyć ściereczki odpornej na zarysowania (np. ściereczki do czyszczenia okularów, ściereczki do polerowania mebli itp.)

Powierzchnie lakierowane

Pomalowane powierzchnie i napisy należy czyścić miękką, niepozostawiającą zadrapań ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem mydła (np. ściereczką do czyszczenia okularów, ściereczką do polerowania mebli itp.) Aby zapobiec powstawaniu plam lub odbarwień, deterenty należy zetrzeć bez pozostawiania śladów. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku napisów, aby nie uszkodzić folii lub nadruku.

Prawdziwy polerowany mosiądz i brąz architektoniczny

Wykończenie powierzchni "prawdziwy polerowany mosiądz" i "Brąz architektoniczny" to wykończenie czernione na zimno, które jest zabezpieczone woskiem do łodzi. Ponieważ powierzchnia jest otwarta na dyfuzję, zaleca się nakładanie kolejnej warstwy wosku w odstępach czasu (ok. 6-18 miesięcy) za pomocą miękkiej szmatki (flow cloth), pozostawienie jej na chwilę do nasiąknięcia, a następnie równomierne wytarcie do sucha suchą szmatką. Zalecamy wosk taki jak Teroson WX 990 firmy Henkel.

NIE wolno używać żadnych chemicznych środków czyszczących.

Podczas instalacji należy unikać dotykania powierzchni palcami. Zaleca się noszenie bezpudrowych rękawic lateksowych.

W zależności od warunków pogodowych obrabiana powierzchnia może się zmieniać, tworząc swój charakterystyczny, indywidualny wygląd.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

OGÓLNE	
Zasilanie	15 V DC (maks. 15 W) lub Power over Ethernet (PoE 802.3af Mode-A)
Moduł informacyjny*	3,5", podświetlany Wyświetlacz LCD 3,5" (bez funkcji dotykowej),
Moduł wyświetlacza*	podświetlany, do wyświetlania 2-wierszowego tekstu i katalogu nazw (maks. 200 wpisów) 16 przycisków, podświetlanych, konfigurowalnych przez aplikację, np. • Indywidualne kody PIN
Moduł klawiatury*	• Indywidualne zdarzenia (np. przełączenie przekaźnika, powiadomienie push, połączenie SIP [audio/wideo], ządanie HTTP) • Indywidualne harmonogramy

Moduł dostępności*	• Oddzielne zasilanie: 15 - 48 VDC, 1 A • Wyświetlacz stanu z trzema piktogramami [dzwonienie, rozmowa, otwarcie drzwi], otwarcie drzwi akustyka i pętla indukcyjna • Zatwierdzenie zgodnie z normą DIN 18040
	• RJ45 dla LAN/PoE
Złącza	• Bistabilny przekaźnik zatraskowy #1, maks. 24 V DC / AC, 1 A, np. do elektrozaczepu • Bistabilny przekaźnik zatraskowy #2, maks. 24 V DC / AC, 1 A, np. do elektrozaczepu
	• Wejście zewnętrzne dla zewnętrznego przycisku otwierania drzwi • Wejście 15 V DC (+, -), maks. 15 W • Przełączniki można rozszerzyć / odłączyć za pomocą kontrolera drzwi DoorBird I/O
Klasa ochrony	IP65, IK08 CE, FCC, IC, UKCA, RoHS,
Zatwierdzenia	REACH, WEEE, IEC/EN 62368, IEC/EN 62471
Warunki pracy	-25 do +55°C / -13 do 131°F Wilgotność 10 do 85% RH (bez kondensacji)
Zakres dostawy	1x Główny moduł elektryczny 1x Panel przedni*
	(110-240 V AC do 15 V DC) 1x brelok RFID 1x srubekręt 1x Skrócona instrukcja obsługi z paszportem cyfrowym 1x Instrukcja instalacji 1x Drobne części
Gwarancja	zobacz www.doorbird.com/warranty

Wymagania systemowe	Urządzenie mobilne: Najnowszy system iOS na iPhone/iPadzie, najnowszy system Android na smartfonie/tablecie
	Internet: Szerokopasmowe łącze internetowe o dużej szybkości, DSL, kablowe lub światłowodowe, bez skarpet lub serwera proxy
Zalecane	Sieć: Sieć Ethernet z DHCP
	Obiektyw kamery powinien być min.
rozpoczęciem instalacji	wysokość 145 cm (57 cali). Przed rozpoczęciem instalacji należy określić optymalną wysokość instalacji.

VIDEO	
Kamera	HDTV 720p, dynamiczna (VGA - HDTV) wysokiej klasy ultraszerokokątna
Obiekt w	obiektyw hemisferyczny 180° (D), 140° (H), 100° (V), wyprostowany, obsługa podczerwieni
Widoczność w nocy	Tak, czujnik światła, automatyczne odcięcie podczerwieni filtr, 12 diod LED na podczerwieni (850 nm)

AUDIO	
Elementy audio	Głośnik i mikrofon, redukcja szumów i echa (ANR, AEC)
Strumieniowe przesyłanie dźwięku Dwukierunkowy, pełny duplex	
SIEĆ	
Ethernet	10/100 Base-T HTTP, HTTPS, SSL/TLS, Bonjour, DNS, RTSP, RTP, TCP, UDP, RTCP, ICMP, DHCP, ARP, SIP, DTMF (RTP [RFC-2833], SIP INFO [RFC-2976]), STM
Obsługiwane protokoły	
Typ	Aktywny
Kąt wykrywania	54° (H), 70° (V) 110° (H) (3,3 - 32,9 ft), w zależności od środowiska, konfigurowalny w krokach co 1 m (3,3 ft).
Zakres	Jeśli do głównej jednostki elektrycznej podłączony jest "moduł wyświetlacza", zasięg jest ograniczony do 1 m (3,3 stopy).
Technologia	4D: W oparciu o wiele zintegrowanych czujników i algorytmów, np. energii o częstotliwości radiowej (RFE). Za pośrednictwem aplikacji, np. • Zasięg (110 m / 3,3 - 32,9 ft) • Kierunek ruchu (przychodzący, wychodzący, oba)
Konfiguracja	• Poszczególne zdarzenia (np. przełączenie przekaźnika, powiadomienie push, połączenie SIP [audio/video], HTTP powiadomienie) • Indywidualne harmonogramy
Typ	System aktywnego czytnika tagów pasywnych (ARPT)
Standard	ISO/IEC 18000-2:2009 część 2, EM4100, EM4102
Częstotliwość	125 kHz
Zakres	0 - 3 cm, w zależności od środowiska
Antena	Wewnętrzna • Breloki RFID, sprzedawane oddzielnie,
Zgodny z transponder	zob. www.doorbird.com/buy Do 200 tagów zarządzanych przez aplikację, np. • Tag (dodawanie, usuwanie) • Poszczególne zdarzenia (np. przełączenie przekaźnika, połączenie SIP [audio/video], Powiadomienie HTTP) • Indywidualne harmonogramy • Historia RFID dostępna dla 60 minut w aplikacji

ZINTEGROWANE MODUŁY BEZPRZEWODOWE

RFID 125 kHz
Czujnik 24 GHz, może być wyłączony

INTEGRACJA Z INNYMI FIRMAMI (DOORBIRD CONNECT)

Integracje partnerskie patrz www.doorbird.com/connect API2ob.

www.doorbird.com/ap/

Jednoczesny Jeden, dla strumieni opartych na
zdarzeniach i strumieni wideo ciągle
nagrywanie

AKCESORIA OPCJONALNE

Sprzedawane patrz www.doorbird.com/buy
oddzielnie

* Zawarte tylko w niektórych modelach lub konfiguracjach Błędy i
pominięcia zastrzeżone.

UWAGI PRAWNE**Uwagi ogólne**

1. DoorBird jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bird Home Automation GmbH.
2. Apple, logo Apple, Mac, Mac OS, Macintosh, iPad, Multi-Touch, iOS, iPhone i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc.
3. Google, Android i Google Play są znakami towarowymi Google, Inc.
4. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc.
5. QR Code jest zastrzeżonym znakiem towarowym Denso Wave Incorporated w Japonii i innych krajach.
6. Wszystkie inne nazwy firm i produktów mogą być znakami towarowymi odpowiednich firm, z którymi są powiązane.
7. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w naszych produktach w interesie postępu technicznego. Przedstawione produkty mogą również różnić się wyglądem od produktów dostarczanych w oparciu o bieżące ulepszenia.
8. Powielanie lub wykorzystywanie tekstów, ilustracji i zdjęć z niniejszej instrukcji obsługi w jakichkolwiek mediach - nawet jeśli tylko w formie fragmentów - jest dozwolone wyłącznie za naszą wyraźną pisemną zgodą.
9. Projekt niniejszej instrukcji podlega ochronie praw autorskich. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek błąd lub błędne treści lub błędy w druku (nawet w przypadku specyfikacji technicznych lub w ramach grafiki i szkiców technicznych).
10. Nasze produkty są zgodne ze wszystkimi wytycznymi technicznymi, przepisami elektrycznymi i telekomunikacyjnymi obowiązującymi w Niemczech, UE i USA.
11. Nasze produkty, a także zawarte w nich komponenty (układy scalone, oprogramowanie itp.) mogą być wykorzystywane wyłącznie do celów cywilnych, niewojсковych.

Prywatność i bezpieczeństwo danych

1. Aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo, urządzenie wykorzystuje te same technologie szyfrowania, które są używane w bankowości internetowej. Dla bezpieczeństwa użytkownika nie jest również używane przekierowanie portów ani DynDNS.
2. Lokalizacja centrum danych dla zdalnego dostępu przez Internet za pomocą aplikacji jest obowiązkowa w UE, jeśli określony internetowy adres IP urządzenia znajduje się w UE. Centrum danych jest obsługiwane zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami bezpieczeństwa.
3. Wideo, audio i wszelkie inne metody nadzoru mogą być regulowane przez przepisy, które różnią się w zależności od kraju. Przed instalacją i użyciem tego urządzenia do celów nadzoru należy sprawdzić przepisy obowiązujące w danym regionie.

Jeśli urządzenie jest stacją bramową, stacją wewnętrzną lub kamerą:

- * W wielu krajach sygnał wideo i głosowy może być przesyłany dopiero po naciśnięciu dzwonka przez odwiedzającego (prywatność danych, konfigurowalna w a p l i k a c j i).
- * Montaż należy przeprowadzić w taki sposób, aby zasieg wykrywania kamery ograniczał urządzenie wyłącznie do bezpośredniego obszaru wejścia.

- * Urządzenie może być wyposażone w historię odwiedzin i czujnik ruchu. W razie potrzeby można aktywować/dezaktywować tę funkcję.

W razie potrzeby należy zasygnalizować obecność urządzenia w odpowiednim miejscu i w odpowiedniej formie.

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących korzystania z komponentów monitoringu i kamer monitoringu w miejscu instalacji.

Należy sprawdzić u właściciela nieruchomości i we wspólnocie mieszkaniowej, czy dozwolone jest instalowanie i używanie tego produktu. Bird Home Automation GmbH nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie lub błędną konfigurację tego produktu, w tym nieautoryzowane otwieranie drzwi.

Bird Home Automation nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwą instalacją lub nieprawidłowym montażem.

Aktualizacje oprogramowania i systemu operacyjnego (tak zwane "aktualizacje oprogramowania sprzętowego") są zazwyczaj automatycznie instalowane na produktach Bird Home Automation GmbH przez Internet, jeśli jest to technicznie możliwe. Automatyczne aktualizacje oprogramowania sprzętowego zapewniają aktualność oprogramowania produktów, dzięki czemu zawsze działają one niezawodnie, bezpiecznie i wydajnie. Poprzez dalszy rozwój, funkcje mogą być dodawane, rozszerzane lub nieznacznie zmieniane. Większe zmiany lub ograniczenia istniejących funkcji będą zazwyczaj wprowadzane, jeśli Bird Home Automation GmbH uzna to za konieczne (np. ze względu na ochronę danych, bezpieczeństwo danych lub stabilność, lub w celu ich aktualizacji). Gdy aktualizacja oprogramowania sprzętowego jest dostępna, serwery Bird Home Automation GmbH zazwyczaj automatycznie dystrybuują ją do wszystkich kompatybilnych produktów podłączonych do Internetu lub serwerów Bird Home Automation GmbH. Proces ten jest stopniowy i może potrwać kilka tygodni. Gdy tylko produkt otrzyma aktualizację oprogramowania sprzętowego, system zostanie zainstalowany i uruchomi się ponownie. Zainstalowanych aktualizacji oprogramowania sprzętowego nie można cofnąć. Ponieważ produkty i oprogramowanie Bird Home Automation GmbH nie są produktami specyficznymi dla klienta, klient nie może odmówić automatycznej aktualizacji, jeśli produkt jest podłączony do Internetu lub serwera Bird Home Automation GmbH.

Wydawca

Bird Home Automation GmbH Uhlاندstraße 165
10719 Berlin Niemcy

Web: www.doorbird.com Email:
hello@doorbird.com

Możliwe, że niniejsza instrukcja nadal zawiera błędy typograficzne lub drukarskie. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji będą regularnie sprawdzane, a poprawki zostaną wprowadzone w następnej wersji. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy natury technicznej lub drukarskiej i ich konsekwencje.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Ustawa o bezpieczeństwie produktów i infrastrukturze telekomunikacyjnej 2022
Przepisy dotyczące bezpieczeństwa produktów i infrastruktury telekomunikacyjnej 2023

Producent:
Hersteller:

Bird Home Automation GmbH Uhlandstr. 165
10719 Berlin Niemcy

Marka:
Marke:

DoorBird
DoorBird

Produkt:
Produkt:

Stacja bramowa wideo IP
Wideoomofon IP

Numer typu:
Typnummer:

Seria produktów D21x
D21x Prosuktserie

Przeznaczenie:
Verwendungszweck:

Wideoomofon IP
Stacja wideo IP

Okres wsparcia:
Supportzeitraum:

2 lata począwszy od listopada 2017 r.
2 lata począwszy od listopada 2017 r.

Okres wsparcia przedłużony do:
Supportzeitraum erweitert bis:

Czerwiec 2025
Czerwiec 2025

**Zgłaszanie problemów
związanych z bezpieczeństwem:**
Sicherheitsprobleme an:

ResponsibleDisclosure @ doorbird.com
ResponsibleDisclosure @ doorbird.com

My, Bird Home Automation GmbH, oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z poniższymi postanowieniami:

Wir, die Bird Home Automation GmbH, erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das oben genannte Produkt die folgenden Anforderungen erfüllt:

Regulation:
Richtlinie:

**The Product Security and Telecommunications Infrastructure
Regulations 2023 - Schedule 1.**

Zgodność została oceniona na podstawie akcesoriów/elementów dołączonych do dostawy i opisanych w instrukcji, w tym aktualnego oprogramowania oficjalnie zatwierdzonego do wydania. W przypadku użycia innych akcesoriów/komponentów lub aktualnego oprogramowania operacyjnego, które nie zostało oficjalnie zatwierdzone do wydania przez Bird Home Automation GmbH, nie można zagwarantować zgodności z wyżej wymienionymi dyrektywami.

Konfiguracja została opracowana przy pomocy opisanych w podręczniku urządzeń/komponentów, a także aktualnego, dostępnego bezpłatnie oprogramowania. W przypadku korzystania z innych urządzeń/komponentów lub aktualnego oprogramowania, które nie zostało oficjalnie udostępnione przez firmę Bird Home Automation GmbH, nie można zagwarantować zgodności z powyższymi wytycznymi.

Niniejsze oświadczenie zostało złożone przez:
Diese Erklärung wird verantwortlich abgegeben durch:

Berlin, 17 kwietnia 2023 r.
Berlin, 17. Kwiecień 2023 r.



Xenios Maroudas
Dyrektor ds. produktów i innowacji

Deklaracja zgodności UE (DoC)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent-

Bird Home Automation GmbH
Uhlandstr. 165 10719
Berlin Niemcy

Marka:

DoorBird

Product:

P-yuki:

Stacja bramowa video IP
IP Video Türstation

Numer typu:

Typnummer:

Seria produktów D21z, w tym D2100E, D2101V, D2101KV, D2J0JRH,
D2101IKH, D2101FV, D2J0ZV, D2102FV, D2101KV, D2103V, D2104V,
D2105V, D2J06V, D21DKV, D21DKH, D2101RFP

Przeznaczenie:

/enwendungs+ach-

Wideofon IP

IP Video Tür Station

My, Bird Home Automation GmbH, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt
jest zgodny z następującymi wytycznymi:

Directiva-

2Q14/58/EU Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych
(RED) 2011/65/WE RoHS 2 Oirective

Haalth 6 Gafety (Art. 3.1.a)-

Gesundheits- Sicherheitsanforderungen (Art. 3.1.a):

EN 62479- 2010

EN 600 /0-1-2006 *AII- 2009 *AI 12010 *A12-2011

***A2:2015**

Wymagania dotyczące kompatybilności

elektromagnetycznej (art. 3.1.b):

Ew imnJuniü-srntn+Perungen Ann. :1 GJ)

EN 301 489-1 V2.2.0, EN 301 489-3 V2.1.1, EN
55032:20J5, EN55035:20J7, EN:61000-3-2:2014. PL
61000-3-3:2013

Spektrum ERM (art. 3.2).

E RM Suck-tum (An. 4.2):

EN 300 330 V2.4 .1, EN 300 TO -1 VI.6.1, EM 300 440 -2

Y1.4.1, EN 30J 489 -J V2.2.0, EN 301 489 -1 V2.2.0, EN

301489 -3 V2.1.1

Częstotliwość: 24.15 - 24.25 GHz (wzmocnienie anteny *7,1 dBi,
typowa moc wyjściowa: +13,40dBm (E.I.R.P)) Częstotliwość: 125
KHz



Symbol CE potwierdza, że ten produkt jest zgodny z
z wyżej wymienionymi normami i przepisami.

Zgodność została potwierdzona za pomocą akcesoriów/elementów dołączonych do dostawy i opisanych w instrukcji obsługi, w tym aktualnej
karty charakterystyki zatwierdzonej do ponownego użycia. W przypadku użycia innych akcesoriów/komponentów lub aktualnego oprogramowania
operacyjnego, które nie zostało oficjalnie zatwierdzone do wydania przez Bird Home Automation GmbH, nie można zagwarantować zgodności z
wyżej wymienionymi dyrektywami.

Freigabe bereitgestellten Software, beurteilt. Bei Verwendung von Zubehör/Komponenten oder aktueller Software, die nicht von der Bird Home
Automation GmbH offiziell freigegeben wurde, kann die Konformität mit den oben genannten Richtlinien nicht garantiert werden.

Niniejsza deklaracja została złożona przez:

Diese ErklärungT -vrd va anMca tlich abgegeben dutM:

Berlin, 11 września 2023 r.

8cni --, 11. Sop-cmbo 2023

sascha iteier

CEO

Geschäftsführer

